



**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Рęczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
<b>M</b>	110.0255.548 P0714	Назва поставяния модел	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добавяния модел	Ainn an tsoláirítha	
<b>AEChood</b>	75,5	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
<b>ECC</b>	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Éifeachtúlachta Fuinnimh	
<b>FDEhood</b>	13,4	Клас проридинамичной эффективности	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вълнува	Класа ефикасности динамичне вълнува	Acíme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
<b>FDEC</b>	D	Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acíme Éifeachtúlachta Sois	
<b>LEhood</b>	109	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acíme Éifeachtúlachta Sois	
<b>LEC</b>	A	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acíme Éifeachtúlachta Sois	
<b>GFEhood</b>	D	Эффективность фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Эффективность на филтриране на мазнини	Эфикасност филтрирања масти	Acíme Éifeachtúlachta um Scagairtí Gréise	
<b>GFEhood</b>	76,0	%	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acíme Éifeachtúlachta um Scagairtí Gréise	
<b>GFEC</b>	C	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімальної швидкості	Проток въздуха при минималної брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
<b>Qmin</b>	275	Класс потока при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Проток въздуха при максималної брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
<b>Qmax</b>	480	Класс потока при максимальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний потток при підвищеній швидкості	Проток въздуха при позаденої брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
<b>Qboost</b>	510	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisja zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisja zdwieku przy prędkości minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при мінімальної швидкості	Подвержена звукова мощност при извънзвучна в атмосферата при минимална брзина	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
<b>SPEmin</b>	57	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при максимальній швидкості	Подвержена звукова мощност при извънзвучна в атмосферата при максимална брзина	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
<b>SPEmax</b>	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при підвищеній швидкості	Подвержена звукова мощност при извънзвучна в атмосферата при позаденої брзини	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe	
<b>SPEboost</b>	70	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при підвищеній швидкості	Подвержена звукова мощност при извънзвучна в атмосферата при позаденої брзини	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe	
<b>PO</b>	0,4	Энергоспоищение в режиме вымкнания	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση επιπρεχνε ενεργίας у ισχυζουζχνο ζτάση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
<b>Ps</b>	N/A	Энергоспоищение в режиме оиування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση επιπρεχνε ενεργίας у стану приправленості	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
<b>F</b>	1,5	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papiloma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Информацията допълнително съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
<b>EElhood</b>	83,1	Коэффициент полезности времени	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama poist	
<b>Qmax</b>	510,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен въздушен потток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear	
<b>Wbep</b>	135,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измеренo въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear	
<b>WL</b>	2,2	Максимальная скорость	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток	Aersheabhaidh uasta	
<b>Wber</b>	68	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. КЧД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülen elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени електрична енергија у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear	
<b>WL</b>		Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivno moč sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелвателната система	Номинална осветелна система	Cumhacht airmioll an chórais soláiste	
<b>Emidde</b>		Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis lygulis apšvietimo sistemos šaltiniuose	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġi	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosečno osvetljenje sustava rasvjetle na ravnini za kuharje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na ravnini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια φωτισμού	Yürekli aydlatma ses gücü seviyesi	Средно осветляване на осветелвателната система върху повърхността за гориво	Просечна јачина осветелна система	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla cósairte	
<b>Lwa</b>		Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою значенням	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Kuhara zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhara hrupa pri najvejši nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek aydlatma ses gücü seviyesi	Ниво звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
<b>ПОРАДИ ЧОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН</b>		ПОРАДИ ЧОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UŻU KORREKT SABIEX IZMIAŁA: IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĢIE	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĢIE	REKOMENDARI PENTRU REDUCERE ENERĢIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONUSINDAKI	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ	ENERJIDEN TASARUJ KÖNUSINDAKI TAVSİYELER	СЪΒΕΤИ ЗА ИКОНОМЯ НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOHN AIR AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
		1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та подивитися запах.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukuije uvertinami tik tas atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukuije uvertinami tik tas atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	1) A főzés megkezdésekor a káncsából sebeslegességel szagbázozás és a konyhai szagok elváróitól esetlegesen a megőrzési szabványok elvárásaitól is tartózkodjon.	1) Kézdje začínate varit, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné kontrolovať vlnosť a odstrániť nepríjemný pach.	1) Keď začínate varit, aktivujte odvádč páru pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné kontrolovať vlnosť a odstrániť nepríjemný pach.	1) Keď začínate varit, aktivujte odvádč páru pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné kontrolovať vlnosť a odstrániť nepríjemný pach.	1) Po rozpoznaní zapachu, unikajte parę na kontrolę w punkcie o najlepszej wydajności.	1) Ob začnate kuhanja, uklopite napajanje, vključite parnik na minimalno brzino za laško nadziranje vlagi in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Ob začnate kuhanja, uklopite napajanje, vključite parnik na minimalno brzino za laško nadziranje vlagi in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Όταν αρχίζετε το μαγειρεύει, ανάψτε τον απορροφητή στην μέγιστη ταχύτητα για να ελέγξετε τη υγρασία και το άρωμα της τροφής που μαγειρεύετε.	1) Pirmėje uvertinami hūzda davkiamba, atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	1) Pirmėje uvertinami hūzda davkiamba, atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	1) Pirmėje uvertinami hūzda davkiamba, atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	1) Pirmėje uvertinami hūzda davkiamba, atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	
		2) Використовуйте повільну швидкість витяжки, тільки коли це важко контролювати виступ та подивитися запах.	2) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	2) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	2) Az optimális sebességét szagmentéshez és szagmentési hatékonyabb érdekében tartsa tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	2) Intenzivni rychlost použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	2) Intenzivni rychlost použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	2) Intenzivni rychlost použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	2) Użytkujcie wyższą prędkość tylko w sytuacjach wymagających.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno.	2) Χρησιμοποιήστε την ελαττωμένη ταχύτητα απορρόφησης για να ελέγξετε την υγρασία και το άρωμα της τροφής που μαγειρεύετε.	2) Pirmėje uvertinami hūzda davkiamba, atvejis, je yra tikra kaitinama maista.	2) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	2) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	2) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	2) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.
		3) Застосуйте середню швидкість витяжки, тільки коли це важко контролювати виступ та подивитися запах.	3) Vairuokite vidutinį greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	3) Vairuokite vidutinį greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	3) A közepes sebességét használja az optimális szagmentés érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	3) Rychlost odvádč páru použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	3) Rychlost odvádč páru použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	3) Rychlost odvádč páru použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	3) Użytkujcie średnią prędkość tylko w sytuacjach wymagających.	3) Povzajte hitrost samo kad je potrebno.	3) Povzajte hitrost samo kad je potrebno.	3) Sadeže buhan kulinarni ortadan kaldirni.	3) Sadeže buhan kulinarni ortadan kaldirni.	3) Sadeže buhan kulinarni ortadan kaldirni.	3) Sadeže buhan kulinarni ortadan kaldirni.	3) Sadeže buhan kulinarni ortadan kaldirni.	
		4) Тракуйте фільтр швидше, тільки коли це важко контролювати виступ та подивитися запах.	4) Traukite filtrą greičiau, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	4) Traukite filtrą greičiau, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	4) A szűrőket tisztán tartás érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	4) Filtr odvádč páru použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	4) Filtr odvádč páru použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	4) Filtr odvádč páru použivate pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné.	4) Użytkujcie filtrację szybciej tylko w sytuacjach wymagających.	4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno.	4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno.	4) Filtr us, filtr nape morja bido vedti čisto na njihovo mesto.	4) Filtr us, filtr nape morja bido vedti čisto na njihovo mesto.	4) Filtr us, filtr nape morja bido vedti čisto na njihovo mesto.	4) Filtr us, filtr nape morja bido vedti čisto na njihovo mesto.	4) Filtr us, filtr nape morja bido vedti čisto na njihovo mesto.	
		5) Подивитися запах, тільки коли це важко контролювати виступ та подивитися запах.	5) Patikrinkite kvapą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	5) Patikrinkite kvapą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	5) A szagmentési hatékonyabb érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	5) Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti.	5) Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti.	5) Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti.	5) Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności.	5) Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti.	5) Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti.	5) Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης.	5) En verimlilik noktada ölçülen elektrik gücü	5) Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност.	5) Мерени електрична енергија у тачки највеће ефикасности.	5) Inchur cumhachta leictirí toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear.	
		6) Використовуйте повільну швидкість витяжки, тільки коли це важко контролювати виступ та подивитися запах.	6) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	6) Naudokite greičio reguliavimą, tik tuo atveju, jei yra tikra kaitinama maista.	6) A közepes sebességét használja az optimális szagmentés érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.												